



SVJEDODŽBA

Certificate

br. No. **E-3-28874**

o sigurnosti električnih uređaja

Proizvod:
Product: **SET UVIJAČA ZA KOSU**

Proizvođač/Trgovačka marka:
Manufacturer/Brand name: **LUTTER & PARTNER GmbH**

Tip-ovi:
Type: **1) 45632 (2553) "SILVER CREST"**

Podnositelj zahtjeva:
Applicant: **LIDL HRVATSKA d.o.o. k.d.
Bani 75
10010 ZAGREB-SLOBOŠTINA**

Tehnički i drugi podaci:	(Specification:)
1) Napon:	230V 50Hz
2) Snaga:	350W
3) Zaštitna klasa:	II
4) Zemlja proizvodnje:	Kina

Broj i datum izvješća o ispitivanju: **13384 / 09082010**
Test report number and date:

ZAKLJUČAK (CONCLUSION)

Utvrđeno je da proizvod **ZADOVOLJAVA** zahtjevima slijedećih normi i propisa:

It is certified hereby that the product characteristics are in conformity to the requirements of the following regulations and standards:

- Pravilnik o električnoj opremi namijenjenoj za uporabu unutar određenih naponskih granica (N.N. 41/2010.)
- HRN EN 60335-1:2005+A11:2007+A1:2008+A12:2008+A2:2008
- HRN EN 60335-2-23:2005+A1:2008

Valjanost do: **10.08.2015**
Valid until:

Datum: **10.08.2010**
Date:



Ovlaštena osoba
Signature of authorized person

Ivan Levstek
Ivan Levstek, dipl.ing.



ZAPISNIK

O PROVEDENOM POSTUPKU ZA PRIZNAVANJE IZVJEŠTAJA O ISPITIVANJU IZDANIH U INOZEMSTVU I IZDAVANJA POTVRDA O SUKLADNOSTI

ZOP 13384

Na temelju "Pravilnika o uvjetima i načinu priznavanja izvještaja o ispitivanju izdanih u inozemstvu i izdavanja potvrda o sukladnosti"

Naziv:	ZAVOD ZA ISPITIVANJE KVALITETE d.o.o.
Adresa:	10000 ZAGREB, Gajeva 17/III
Tel:	01/4806-777
Fax:	01/4806-700

1. PODACI O PODNOSITELJU ZAHTJEVA

Naziv poduzeća (tvrtke):	LIDL HRVATSKA doo kd
Adresa:	HR 10010, BANI 75 ZAGREB- SLOBOŠTINA
Tel:	01 665 19 80
Fax:	01 665 19 90

2. PODACI O PROIZVODU

Naziv proizvoda:	SET UVIJAČA ZA KOSU
Proizvođač:	LUTTER & PARTNER GmbH
Tip/Model proizvoda:	45632 (2553) „SILVER CREST“
Ostali podaci o proizvodu	230V 50Hz 350W, CLII, IPX0

3. PODACI O PROIZVOĐAČU

Naziv poduzeća (tvrtke):	RAYMOND INDUSTRIAL .LTD.
Adresa:	1801-1813.18/F., GRANDTECH CTR., 8 ON PING ST., SHATIN, N.T. HONG KONG

4. PODACI O INOZEMNOM LABORATORIJU KOJI JE IZDAO IZVJEŠTAJ O ISPITIVANJU

Naziv poduzeća (tvrtke):	TUV SUD HONG KONG
--------------------------	-------------------

5. PODACI O DOKUMENTIMA KOJE JE PRILOŽIO PODNOSITELJ ZAHTJEVA UZ ZAHTJEV ZA PRIZNAVANJE IZVJEŠTAJA O ISPITIVANJU IZDANOG U INOZEMSTVU

Broj (ili oznaka) Izvještaja o ispitivanju izdanog u inozemstvu:	601110598709
Broj stranica Izvještaja o ispitivanju izdanog u inozemstvu:	107
Datum izdavanja Izvještaja o ispitivanju izdanog u inozemstvu:	12.01.2009.

5. OCJENA REZULTATA PROVEDENOG POSTUPKA PRIZNAVANJA IZVJEŠTAJA O ISPITIVANJU IZDANOG U INOZEMSTVU

Na temelju provedenog postupka utvrđeno je:

- Proizvod ZADOVOLJAVA uvjete za izdavanje potvrde o sukladnosti
 Proizvod NE ZADOVOLJAVA uvjete za izdavanje potvrde o sukladnosti

6. ZAPISNIK SASTAVIO: DAMIR JAKOPOVIC DIPL.ING.

Mjesto: ZAGREB,

Datum: 09.08.2010.



(potpis ovlaštene osobe)

IZJAVA O SUKLADNOSTI

Broj 13384 / 2010

Proizvođač / Uvoznik:	LIDL HRVATSKA d.o.o. k.d. Bani 75 10010 ZAGREB-SLOBOŠTINA
Naziv proizvoda:	SET UVIJAČA ZA KOSU
Tip/model:	45632 (2553) "SILVER CREST"
Proizvođač/ trgovačka marka:	LUTTER & PARTNER GmbH

**Gore navedeni proizvod sukladan je zahtjevima niže
navedenih pravilnika (EU direktiva) i harmoniziranih normi:**

- Pravilnik o električnoj opremi namijenjenoj za uporabu unutar određenih naponskih granica (N.N. 41/2010.)
- HRN EN 60335-1:2005+A11:2007+A1:2008+A12:2008+A2:2008
- HRN EN 60335-2-23:2005+A1:2008

Dokument izdan od
Zavoda za ispitivanje
kvalitete d.o.o.:

SVJEDODŽBA br. E-3- 28874 od 10.08.2010

Izjavu potpisuje (u ime proizvođača/uvoznika):

(Ime i prezime i funkcija odgovorne osobe)

Datum izdavanja
10.08.2010

M.P.

Potpis odgovorne osobe:



Ovlašten od Vijeća Hrvatske agencije za telekomunikacije, sukladno članku 35. Zakona o telekomunikacijama za ocjenjivanje sukladnosti električnih i drugih tehničkih proizvoda sa zahtjevima elektromagnetske kompatibilnosti (EMC) po Rješenju: Klasa: UP/I-344-01/07-01/809

Ur.broj:376-10-07-03 ŽO/IK

od datuma:11.siječnja 2008.g.

POTVRDA O SUKLADNOSTI
CERTIFICATE OF CONFORMITY

Broj: 0912908

No.

Opis proizvoda: <i>Product description:</i>	ELEKTRIČKI UVIJAJČ ZA KOSU (Set)
Tipaska oznaka, model: <i>Type Designation, Model:</i>	SILVERCREST 2553
Podnositelj zahtjeva: <i>Applicant:</i>	LIDL HRVATSKA d.o.o., BANI 75, 10010 ZAGREB
Proizvođač: <i>Manufacturer:</i>	LUTTER & PARTNER GmbH
Vrednovana dokumentacija: <i>Evaluated Documentation:</i>	PROIZVOĐAČKA IZJAVA O SUKLADNOSTI
	ISPITNI IZVJEŠTAJ
	IZJAVA O IDENTIČNOSTI
Norme: <i>Standards:</i>	HRN EN 55014-1:2008
	HRN EN 55014-2:1997+A1:2003
	HRN EN 61000-3-2:2008
	EN 61000-3-3:2008
Broj ispitnog izvještaja: <i>Test Report No.:</i>	486871-01687, od 24.02.2010.
Izdan od: <i>Issued by:</i>	TÜV SÜD SENTON GmbH, NJEMAČKA

Na temelju gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedeni proizvod udovoljava zahtjevima Pravilnika o elektromagnetskoj kompatibilnosti – EMC (Narodne novine br. 112/08 i 5/10).

On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned product fulfils the requirements of the Regulation of Elektromagnetic Compatibility – EMC (Official Gazette No. 112/08 i 5/10)

Nastale promjene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, dizajnu, električnim značajkama proizvoda koje utječu na elektromagnetsku kompatibilnost uređaja moraju se prijaviti ovlaštenoj pravnoj osobi.

Any changes occurred in specification, type/model, components or the design, electrical performance which may influence EMC of the product, shall be forwarded to the certification body for acknowledgement.

Zagreb, 10.08.2010.

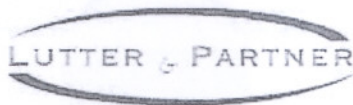
Mjesto i datum
Place and Date

ZAVOD
ZA ISPITIVANJE KVALITETE ROBE
društvo s ograničenom odgovornošću 1/1
S P L I T, M.P. Poljička cesta 31

Željko Peček dipl.ing.

(potpis odgovorne osobe)

Ovaj dokument vrijedi samo za proizvode koji su istovjetni s ispitanim i potvrđenim uzorkom.



Passion for Products

LUTTER & PARTNER GmbH • Schleissheimer Str. 93 a • 85748 Garching bei München
Germany

CE MARK EC DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby we

**LUTTER & PARTNER GmbH
Schleissheimer Str. 93a
85748 Garching bei München
GERMANY**

declare, that our product

**Electric Curling Irons (Hair Setter)
LIDL IAN no. 45632
L&P no. 2553**

comply with the European Low Voltage Directive 2006/95/EC and is in agreement with the following requirements:

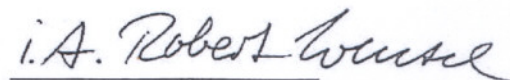
EN 60335-2-23:2003 used in conjunction with
EN 60335-1:2002 +A11,A1:2004 +A12,A2:2006
+A13:2008
EN 62233:2008

comply with the European EMC Directive 2004/108/EC and is in agreement with the following requirements:

EN 55014-1:2006 (partly)
EN 61000-3-2:2006 (partly)
EN 61000-3-3:2008 (partly)
EN 62233:2008


Armin Regnat

LUTTER & PARTNER GMBH
Schleissheimer Str. 93 a
85748 Garching bei München
Tel.: 089 / 5 48 01 85-0, Fax: 089 / 5 48 01 85-600


i.A. Robert Wenzel
Quality Management

Garching bei München, 2010-04-06

